



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(30)/4
4 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Тридцатая исполнительная сессия
Женева, 2-4 декабря 2002 года

**ДОКЛАД СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ
ЕГО ТРИДЦАТОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве 2-4 декабря 2002 года

СОДЕРЖАНИЕ

Глава	Стр.
I. Согласованные выводы, принятые Советом на его тридцатой исполнительной сессии	3
II. Выбираясь из ловушки нищеты: национальная и международная политика более действенной борьбы с нищетой в НРС.....	6
III. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы.....	30
 Приложения	
I. Повестка дня тридцатой исполнительной сессии.....	32
II. Участники	33

Глава I

СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ТРИДЦАТОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ СЕССИИ

Выбираясь из ловушки нищеты: национальная и международная политика более действенной борьбы с нищетой в НРС

Согласованные выводы 473 (EX-30)

Совет по торговле и развитию,

С удовлетворением принимает к сведению доклад о наименее развитых странах за 2002 год, озаглавленный "Выбираясь из ловушки нищеты", и выражает признательность секретариату ЮНКТАД за высококачественный анализ и рекомендации относительно проводимой политики, содержащиеся в докладе.

Рассмотрев этот доклад, Совет делает нижеследующие согласованные выводы.

1. Совет подчеркивает важность незамедлительного осуществления всеми заинтересованными сторонами Декларации тысячелетия и Брюссельской декларации и программы действий, а также положений, имеющих особую значимость для НРС и содержащихся в Дохинской декларации министров, Монтеррейском консенсусе и Йоханнесбургской декларации. Он призывает ЮНКТАД всемерно участвовать в этих усилиях, действуя в рамках своего мандата и в сотрудничестве с другими международными организациями.
2. Следует предпринять более активные усилия для обеспечения того, чтобы НРС могли достигнуть целей сокращения масштабов нищеты, указываемых в Брюссельской программе действий и в Декларации тысячелетия. Для этого требуется, в частности, достигнуть устойчивого экономического роста, который позволит увеличить и в конечном итоге удвоить средний доход домашних хозяйств.
3. На национальном уровне НРС, которые несут основную ответственность за формулирование и эффективное осуществление национальной политики и приоритетных задач в интересах их роста и развития, должны внимательно рассмотреть общие направления проводимой политики, рекомендованные в докладе о НРС за 2002 год, в котором содержится призыв сократить масштабы нищеты посредством реализации долгосрочных стратегий развития, включая макроэкономическую политику, в большей

степени ориентированную на рост, наращивание производственного потенциала с уделением особого внимания отдельным отраслям, благоприятный инвестиционный климат, активную политику диверсификации и поощрения торговли, и политику в этой области с целью обеспечения вовлечения населения и благотворного управления. Эти меры необходимо принять при поддержке партнеров НРС в области развития и в их национальных рамках процесса развития.

4. Признается, что НРС при поддержке их партнеров по процессу развития необходимо внимательно рассмотреть общие направления проводимой политики, рекомендованные в докладе о НРС за 2002 год. Совет признает, что облегчение долгового бремени и официальная помощь в целях развития (ОПР) могут сыграть решающую роль в деле наращивания национальных ресурсов, являющихся краеугольным камнем процесса развития. Он приветствует инициативу в интересах бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ) и подчеркивает необходимость ее скорейшего осуществления, а также поиска долгосрочного решения проблемы задолженности наиболее бедных стран. Эти меры должны дополняться предоставлением НРС широкого доступа к рынкам.

5. Совет выражает озабоченность по поводу падения цен на сырьевые товары и связанных с этим негативных последствий для усилий НРС в их борьбе с нищетой. Международное сообщество должно рассмотреть соответствующие меры для преодоления этих негативных последствий. Совет подчеркивает важность международной поддержки национальных усилий, направленных на наращивание потенциала предложения и рационализацию поставок с помощью таких подходов, как установление минимальных стандартов качества и горизонтальная и вертикальная диверсификация.

6. Важной предпосылкой для успешного осуществления национальных стратегий сокращения масштабов нищеты является рационализация донорской практики с точки зрения оказания помощи. Потоки помощи должны организовываться на более предсказуемой основе в сочетании с долгосрочными обязательствами. НРС должны создать системы мониторинга показателей оказания помощи с целью повышения объема, качества и эффективности помощи на цели развития.

7. НРС должны укреплять инициативу и автономию - путем расширения государственных возможностей - в ходе разработки, планирования и осуществления своей политики в области развития, для того чтобы вырваться из ловушки нищеты. Подход, основанный на документах с изложением стратегии борьбы с нищетой (ДСБН), эволюционирует, и Совет приветствует вновь усилившийся акцент на задачах сокращения

масштабов нищеты. В этом контексте необходимо уделять адекватное внимание путям и средствам обеспечения и устойчивого поддержания роста, экспорта и инвестиций.

8. Совет рекомендует ЮНКТАД и далее поддерживать в рамках своего мандата усилия НРС в текущем процессе формулирования и осуществления ДСБН и в этом контексте расширять ее сотрудничество с соответствующими международными организациями, уделяя при этом приоритетное внимание НРС.

9. Признавая полезность доклада о НРС, Совет также рекомендует Рабочей группе рассмотреть на ее следующей сессии возможность ежегодной публикации доклада о НРС в пределах имеющихся в распоряжении ЮНКТАД ресурсов.

*938-е пленарное заседание
4 декабря 2002 года*

Глава II

ВЫБИРАЯСЬ ИЗ ЛОВУШКИ НИЩЕТЫ: НАЦИОНАЛЬНАЯ И МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОЛИТИКА БОЛЕЕ ДЕЙСТВЕННОЙ БОРЬБЫ С НИЩЕТОЙ В НРС

1. Для рассмотрения этого пункта повестки дня Совету была представлена следующая документация:

"Доклад о наименее развитых странах, 2002 год: Выбираясь из ловушки нищеты"
(UNCTAD/LDC/2002 и Обзор)

А. Заявления

2. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** заявил, что развитие и борьба с нищетой в наименее развитых странах входят в число важнейших глобальных вопросов политики нашего времени. Во второй половине 90-х годов примерно половина населения в НРС жила менее чем на 1 доллар в день. Каждый десятый ребенок умирал в возрасте моложе одного года, а средняя ожидаемая продолжительность жизни составляла лишь 50 лет. Широкомасштабной стала крайняя нищета, которая все чаще встречается в африканских НРС. Положение, отмечающееся в НРС, несет в себе вызов человечеству и ставит под угрозу международную безопасность, подразумевая наличие существенных недостатков процесса глобализации в его нынешнем виде. Он подчеркнул, что выполнение предусмотренного в Декларации тысячелетия обязательства относительно сокращения вдвое к 2015 году доли населения земного шара, имеющего доход менее 1 доллар в день, является грандиозной задачей. Кардинальным условием для выполнения этого обязательства является урегулирование положения в НРС, поскольку проблема нищенского существования на 1 доллар в день во все большей степени становится характерной проблемой НРС.

3. ЮНКТАД занимается анализом особых проблем НРС с 1971 года. В Программе действий, принятой третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по НРС (Брюссель, 2001 год), указывается, что цели тысячелетия в области развития должны быть достигнуты не только в глобальном контексте, но и внутри НРС, рассматриваемых в качестве группы. ЮНКТАД по-прежнему участвует в усилиях по осуществлению Программы действий и новых рамочных положений о партнерстве в целях развития, согласованных на Конференции. Приверженность этому курсу нашла отражение в *Докладе о наименее развитых странах за 2002 год*, в котором делается упор на последствиях распространения нищеты.

4. При подготовке Доклада секретариат ЮНКТАД разработал точный метод для оценки тенденций в области нищеты НРС, и поэтому Доклад обеспечивает более четкую аналитическую основу для осуществления деятельности по реализации всеобъемлющей задачи, заложенной в Программе действий, а именно задачи сокращения масштабов нищеты. Он также будет способствовать повышению информированности о тех трудностях, с которыми могут столкнуться НРС и их партнеры по развитию в деле обеспечения фактических выгод для наименее развитых стран в силу их статуса как НРС.
5. ЮНКТАД также совершенствует проводимый ею анализ взаимосвязи между торговлей и сокращением масштабов нищеты в НРС. Цель заключается в том, чтобы способствовать проведению надлежащей торговой политики самими НРС и осуществлению мер международной поддержки, позволяющих превратить торговлю в двигатель роста и сокращения масштабов нищеты.
6. Основными результатами сессии Совета, как он ожидает, будет более глубокое понимание стоящих вопросов, более прочный консенсус в отношении оптимальных путей продвижения вперед и более значительная политическая воля к осуществлению соответствующей деятельности. Он надеется на достижение результатов по трем основным направлениям. Первое направление касается важной роли устойчивого экономического роста и развития для эффективного сокращения масштабов нищеты в НРС. Второе направление связано с важным значением взаимосвязи между зависимостью от первичных сырьевых товаров и нищетой. Один из ключевых выводов, содержащихся в Докладе, заключается в том, что доля населения, живущего в условиях крайней нищеты, является наибольшей в тех НРС, которые зависят от экспорта первичных сырьевых товаров для обеспечения своего экономического выживания и развития. Третье направление охватывает взаимосвязь между социально-экономической маргинализацией беднейших стран и трудностями, стоящими перед более передовыми развивающимися странами в устойчивом обеспечении своего собственного развития. Прогресс в этом отношении приведет к сокращению избыточного предложения на рынках сырьевых товаров и к расширению рыночных возможностей в интересах НРС.
7. Для урегулирования проблем социально-экономической маргинализации и крайней нищеты НРС потребуются не только применение к ним дифференцированного режима, но и принятие мер по сокращению поляризации в рамках мировой экономики. Стратегии развития должны быть привязаны к конкретным потребностям и условиям каждой страны, и одним из краеугольных камней многостороннего подхода является осуществление позитивных действий в пользу НРС.

8. **Руководитель Специальной программы по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам** сказал, что находящийся на рассмотрении Совета Доклад представляет собой первый всесторонний анализ нищеты в НРС. В нем точно оцениваются масштабы и острота проблемы нищеты, а также выявляются временные тенденции и различия, существующие между НРС. Доклад строится на основе нового комплекса оценочных показателей нищеты, которые свидетельствуют о том, что в очень бедных странах, и в частности в Африке, доля населения, живущего менее чем 1 доллар в день, была занижена.

9. В Докладе поднимается три ключевых вопроса: возможность сокращения масштабов нищеты; характер задачи, которую необходимо решить для реализации данной возможности; и адекватность нынешней национальной и международной политики в целях решения стоящей задачи и использования соответствующей возможности. Относительно возможности в Докладе показывается, что при очень низких уровнях подушевого дохода увеличение в два раза средних доходов домашних хозяйств может привести к радикальному сокращению доли населения, живущего менее чем на 1 доллар в день. В контексте задач оратор сделал вывод о том, что для реализации открывшейся возможности странам необходимо выбраться из ловушки нищеты, в которой они оказались. Эта ловушка существует потому, что крайняя нищета, носящая хронический характер, влечет за собой такие последствия, которые ее же и увековечивают, и проблема особенно остро стоит в тех НРС, которые зависят от экспорта первичных сырьевых товаров для обеспечения своего экономического выживания и развития. Во всех НРС хроническая нищета означает наличие трудностей в плане мобилизации внутренних ресурсов для финансирования частных инвестиций, базовой инфраструктуры и крайне необходимых общественных услуг, включая рациональное управление. Однако в странах, зависящих от сырьевых товаров, решение задачи развития еще больше осложняется вследствие существования низких и неустойчивых цен на сырьевые товары, смежного факта накопления неприемлемой внешней задолженности и развития такой системы помощи/обслуживания задолженности, при которой помощь используется для финансирования погашения долга, а не развития. В Докладе утверждается, что глобализация в ее нынешнем виде углубляет ловушку нищеты и тем самым обостряет проблему социально-экономической маргинализации беднейших стран.

10. Что касается третьего ключевого вопроса, то нынешняя национальная и международная политика, как представляется, не позволяет странам вырваться из оков нищеты и реализовать важнейшую возможность обеспечения сокращения масштабов нищеты за счет устойчивого экономического роста. Лежащие в основе нынешней политики принципы, которые находят отражение в подходе, основанном на документах с изложением стратегии борьбы с нищетой (ДСБН) - укрепление национального контроля,

партнерство и согласованность международной политики - являются правильными. Однако на данном этапе следует приложить гораздо больше усилий, с тем чтобы усовершенствовать процесс осуществления ДСБН и превратить их в средство действенного сокращения масштабов нищеты в НРС. На национальном уровне это должно предполагать проведение в жизнь таких в большей степени ориентированных на развитие стратегий борьбы с нищетой, которые имеют целью увеличение инвестиций и повышения производительности в ключевых секторах, равно как и в области экспорта. На международном уровне необходимо активизировать меры по облегчению бремени задолженности; расширить объем и повысить эффективность помощи; укрепить сотрудничество Юг-Юг; пересмотреть и актуализировать международную политику в секторе сырьевых товаров.

11. Некоторые идеи, изложенные в Докладе, носят спорный характер. В частности, в Докладе высказываются менее оптимистические мнения по поводу последствий традиционных структурно-перестроечных реформ в очень бедных странах и менее пессимистические мнения по поводу потенциальных возможностей осуществления более активных мер вмешательства на уровне политики с целью поощрения и регулирования частного предпринимательства, которое должно выступать двигателем роста, инвестиций и экспорта, в поддержку процесса национального развития и сокращения масштабов нищеты. Вместе с тем важную роль в деле совершенствования проводимой политики и итоговых результатов призваны играть обстоятельные политические дискуссии по вопросам, вызывающим разногласия. Подход, закрепленный в Докладе, является прагматичным и предполагает конструктивное участие в нынешних дискуссиях по вопросам политики с целью улучшения существующего положения вещей. Изложенные в Докладе идеи получили одобрение на ряде многосторонних форумов, включая ЭКОСОС, а также на рабочих совещаниях и семинарах в Женеве, и к Докладу проявляется значительный интерес.

12. Представитель **Бенина**, выступая от имени **наименее развитых стран**, позитивно оценил Доклад. Он отметил высокое качество содержащихся в нем аналитических положений и эмпирической информации о реальной социально-экономической уязвимости НРС. Усилиям, предпринимаемым НРС в области развития, препятствуют низкие цены на сырьевые товары, являющиеся основным источником их экспортных поступлений. Большую обеспокоенность вызывают трудности рыночного доступа, с которыми сталкиваются НРС, а высокие импортные тарифы и технические барьеры в торговле существенно ограничивают способность НРС в плане увеличения своих экспортных поступлений и, таким образом, сокращения своей нищеты.

13. В 2000 году чистый приток ПИИ в НРС снизился на 15%, и бремя внешнего долга представляет собой дополнительное препятствие на пути их развития, ограничивающее инвестиционный потенциал. С тем чтобы содействовать усилиям НРС, следует увеличить объем ОПР в соответствии с обязательствами доноров, и эта помощь должна оказываться более эффективно.

14. Если говорить о политике перестройки, то масштабы нищеты остаются неизменными даже в тех странах, которые правильно выбрали курс реформ. Некоторые НРС приняли или же в настоящее время разрабатывают свои ДСБН, и в этой связи для обеспечения результативности политики, основанной на ДСБН, требуется добиться оптимальной мобилизации ресурсов и вовлечь в деятельность более широкий круг заинтересованных сторон. Такой подход позволит реализовать цель сокращения масштабов нищеты, провозглашенную в Программе действий, принятой третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по НРС, в Декларации тысячелетия и на других крупных международных конференциях.

15. Представитель **Египта**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, позитивно оценила содержащийся в Докладе анализ, который открывает новые возможности для понимания и решения проблем НРС. Она указала на непрерывный рост нищеты в НРС, несмотря на признание международным сообществом их особых проблем, и подчеркнула, что без четких и решительных действий всех участников реализация согласованной на международном уровне цели в области развития, касающейся сокращения в два раза масштабов нищеты к 2015 году, может быть сорвана.

16. Что касается национальной ответственности, то НРС ее признают и проводят экономические реформы, с тем чтобы интегрироваться в мировую экономику. Вместе с тем крайне важным условием обеспечения успеха этих реформ является внешняя поддержка, такая, как облегчение бремени задолженности, предоставление помощи и доступа на рынки. Переходя к ОПР, оратор выразила признательность всем развитым странам, которые выполняют свои обязательства. В то же время высказала обеспокоенность по поводу тенденции, заключающейся в сокращении общего объема ОПР, и призвала всех участников к выполнению взятых обязательств. Существенным шагом вперед в деле поддержки процесса развития будет эффективное осуществление итоговых рекомендаций последних конференций, включая распространение беспопышного и свободного от квот рыночного доступа на продукцию НРС, как это предусматривается в Программе действий, принятой третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по НРС.

17. Она высоко оценила утверждение Генеральной Ассамблеей решения об учреждении Всемирного фонда солидарности, призванного способствовать сглаживанию ресурсного дефицита и подкреплять усилия международного сообщества, направленные на искоренение нищеты. Она также отметила роль сотрудничества Юг-Юг в качестве механизма, дополняющего сотрудничество Север-Юг. В этом контексте оратор приветствовала тот факт, что, несмотря на свои ограниченные ресурсы, развивающиеся страны прилагают усилия по оказанию помощи НРС. Она также сказала, что, если из-за "стеклянного потолка" развитие более передовых развивающихся стран окажется заблокированным, то это негативно отразится на НРС.

18. Первостепенное значение для НРС имеет вопрос о сырьевых товарах, поскольку сырьевые товары выступают основным результирующим продуктом взаимодействия их факторов производства. Когда отсутствуют системы социальной защиты, когда ограничены сбережения и нет даже минимальной базы инвестиций, нельзя выбраться из нищеты. Оратор призвала международное сообщество уделять больше внимания проблемам стран - экспортеров сырьевых товаров. Решение этих проблем требует двояких мер, предполагающих долгосрочную поддержку национальных усилий с целью диверсификации и краткосрочную и долгосрочную помощь для обеспечения надлежащей защиты от ухудшения конъюнктуры цен на сырьевые товары.

19. И наконец, применительно к вопросу об издании Доклада один раз в год она выразила надежду на то, что Совет подтвердит его важность и изыщет необходимые ресурсы для его опубликования на ежегодной основе.

20. Представитель **Дании**, выступая от имени **Европейского союза, стран Центральной и Восточной Европы, ассоциированных с ЕС, и Кипра, Мальты и Турции**, сказал, что Доклад о НРС является важным и конструктивным вкладом в дискуссии по вопросам политики, касающиеся НРС. Исполнительная сессия Совета призвана добиваться формирования консенсуса по вопросам политики сокращения масштабов нищеты, исходя из согласованных задач и целей Декларации тысячелетия, включая центральную задачу сокращения масштабов нищеты, на которую должна быть ориентирована вся работа ЮНКТАД.

21. Остановившись конкретно на Докладе он особо выделил три момента: возможности, либерализация торговли и согласованность действий. В отношении возможностей в Докладе делаются полезные рекомендации на уровне политики и говорится о важных стратегических решениях, которые должны быть приняты НРС. Он сказал, что было бы на этот счет интересно выслушать мнения самих НРС. НРС заслуживают особого внимания в том, что касается либерализации торговли. Оратор

согласился с изложенной в Докладе идеей о том, что либерализация торговли не всегда ведет к экономическому росту и сокращению масштабов нищеты, тогда как четко регулируемая либерализация торговли, сопровождающаяся другими мерами политики, является необходимым условием для долгосрочного экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Многообещающей инициативой, направленной на поддержку национальных усилий с целью интеграции торговли в национальные стратегии развития, служит Комплексная рамочная платформа. Относительно согласованности действий он выразил надежду на то, что обсуждение вопроса о взаимосвязи между торговлей и стратегиями сокращения масштабов нищеты будет содействовать повышению согласованности в данной области, и с удовлетворением отметил участие Всемирного банка в сессии Совета, способствующее этой деятельности.

22. Применительно к сокращению масштабов нищеты оратор подчеркнул необходимость осуществления целенаправленных международных мер, поддерживающих национальные усилия. Что касается рыночного доступа, то Европейский союз выступил с инициативой "Все, кроме оружия" и призвал других субъектов выдвигать свои инициативы с целью распространения беспоплатного и свободного от квот рыночного доступа на товары, странами происхождения которых являются НРС. И наконец, он приветствовал расширение международной поддержки по линии укрепления торгового потенциала, с тем чтобы преодолеть проблемы в сфере предложения. Он подчеркнул, что ЕС и его государства-члены придерживаются этой повестки дня, и Европейский совет дал четко понять, что ЕС готов выполнять обязательства, принятые в Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге.

23. Представитель **Южной Африки**, выступая от имени **Африканской группы**, заявил, что содержащийся в Докладе анализ представляет собой важный вклад в обеспечение понимания специфики и остроты проблем, стоящих перед НРС, и служит надлежащим ориентиром в отношении того, на каких направлениях следует сосредоточить усилия при решении этих задач. Он подчеркнул необходимость принятия продуманных и незамедлительных действий в пользу стран, зависящих от сырьевых товаров, и необходимость определения элементов международной политики в секторе сырьевых товаров, проведение которой могло бы содействовать достижению цели, касающейся сокращения масштабов нищеты. Устойчивого роста можно добиться только в тех странах, которые поощряют диверсификацию.

24. Если нынешние глобальные экономические условия и ассоциирующаяся с ними политика сохранятся в прежнем виде, то НРС вряд ли выйдут на рубежи сокращения масштабов нищеты, установленные в Брюссельской программе действий и Декларации тысячелетия. Он напомнил о необходимости расширения производственных возможностей и занятости посредством увеличения ОПР, быстрого и эффективного облегчения бремени задолженности, улучшения рыночного доступа, а также наращивания потенциала учреждений, занимающихся вопросами осуществления и управления.

25. Следует совершенствовать и укреплять такие аспекты ДСБН, которые касаются национального контроля, курса политики и ресурсов. Оратор призвал доноров к выполнению их обязательств в отношении целевых показателей ОПР, закрепленных в Брюссельской программе действий, и подчеркнул важность предсказуемой и необусловленной помощи. Он выразил надежду на достижение консенсуса по поводу необходимости создания систем мониторинга показателей деятельности доноров, с тем чтобы повысить качество и эффективность помощи. Это будет также способствовать совместному изысканию НРС и их партнерами по развитию компромиссных соотношений между различными объемами внешней помощи и сокращения масштабов нищеты.

26. Что касается вопроса о внешней задолженности, то двусторонним и многосторонним кредиторам следует списать все непогашенные долги НРС, и расширенная инициатива в интересах БСВЗ должна быть полностью и незамедлительно осуществлена. Если говорить о рыночном доступе, то шагами в правильном направлении являются такие инициативы, как инициатива "Все, кроме оружия", а также Закон о содействии экономическому росту и расширению возможностей африканских стран (ЗРВА). Вместе с тем сохраняющиеся торговые барьеры (например, тарифная эскалация, пиковые тарифы и другие труднопреодолимые барьеры нетарифного характера) по-прежнему сдерживают проникновение экспортной продукции НРС на рынки крупнейших торговых партнеров. В этой связи возможности расширения рыночного доступа должны дополняться конкретными мерами по урегулированию проблем сферы предложения, и приоритетное внимание необходимо уделять задаче существенного расширения помощи на развитие производственных секторов и экономической инфраструктуры в НРС.

27. Представитель **Индонезии**, выступая от имени **Азиатской группы и Китая**, сказал, что решение посвятить исполнительную сессию Совета рассмотрению проблем, с которыми сталкиваются НРС, знаменует признание сложных задач, стоящих перед НРС и международным сообществом. Он обратил внимание на содержащийся в докладе о НРС вывод о том, что за последние 30 лет вдвое возросло число людей, живущих менее чем на 1 доллар в день, и подчеркнул, что чрезвычайно низкими в глобальном контексте выглядят доходы и расходы бедноты в азиатских НРС. Если при надлежащем содействии

со стороны партнеров по развитию нынешние тенденции не будут обращены вспять, то большинству НРС вряд ли удастся реализовать цели, касающиеся сокращения масштабов нищеты. Поэтому оратор призвал использовать на национальном и международном уровне комплексный подход к решению тех непростых проблем развития, с которыми сталкиваются НРС.

28. С тем чтобы сократить вдвое к 2015 году число людей, живущих в условиях крайней нищеты, крайне необходимо выбраться из ловушки нищеты. Поскольку в крупных азиатских странах с низким доходом масштабы такого явления, как нищенское существование на 1 доллар в день, сокращаются, проблема нищеты все больше становится характерной проблемой НРС. Хотя основная ответственность за разработку и эффективное осуществление национальной политики и приоритетных задач лежит на НРС, без адекватной международной поддержки их усилия окажутся напрасными. Признав увеличение в последнее время объема ОПР по сравнению с концом 90-х годов, оратор призвал страны-доноры к осуществлению дальнейших усилий с целью выполнения своих обязательств, касающихся целевых показателей ОПР, а также обеспечения необусловленности и предсказуемости потоков таких ресурсов в НРС. Приоритетное внимание следует уделять направлению более значительной помощи в производственный сектор и на развитие экономической инфраструктуры исходя из задачи урегулирования проблем в сфере предложения. Ссылаясь на тяжелое бремя внешней задолженности, он настоятельно призвал кредиторов списать всю непогашенную задолженность НРС и отметил необходимость полного и быстрого осуществления расширенной инициативы в интересах БСВЗ.

29. По вопросу о ДСБН оратор указал, что процесс не должен ограничиваться краткосрочными стабилизационными мерами, а должен быть ориентирован на долгосрочное развитие НРС и сокращение масштабов нищеты. Эмпирические данные показывают, что жесткая обусловленность и требования, предъявляемые к проводимой политике, не гарантируют устойчивого развития в НРС. Он также подчеркнул необходимость обеспечения национального контроля и автономии со стороны НРС при разработке, планировании и осуществлении их политики в области развития. Таким образом, он отметил необходимость создания и укрепления государственного потенциала с этой целью. Он также предложил уделять более пристальное внимание тому, каким образом в бедных странах функционируют механизмы обусловленности политики. В заключение он выразил надежду на то, что ЮНКТАД укрепит свои аналитические исследования проблем НРС, и настоятельно призвал партнеров по развитию к предоставлению ЮНКТАД необходимых ресурсов для продолжения этой исследовательской работы, а также для оказания технической помощи.

30. Представитель **Гаити**, выступая от имени **Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна**, сказал, что в Докладе о НРС за 2002 год отмечается рост масштабов нищеты в целом ряде НРС и выявляется определенное число факторов, которые могут помочь этим странам вырваться из ловушки нищеты. Некоторые НРС развернули программы структурной перестройки, однако нищета возросла даже в тех из них, которые, по мнению Всемирного банка, добились хороших результатов на пути осуществления этих программ. Для многих НРС согласованные на международном уровне цели в области развития, установленные в Декларации тысячелетия и в Брюссельской программе действий, могут остаться недостижимыми.
31. Применительно к НРС, которые зависят от экспорта первичных сырьевых товаров, Доклад о НРС показывает, что эти страны испытывают на себе воздействие таких факторов, как возросшая нищета, недостаточные и неустойчивые экспортные поступления и высокое бремя задолженности, которые, в свою очередь, с течением времени углубляют разрыв в доходах между ними и богатыми странами. Отметив, что НРС, в порядке диверсификации наладившим экспорт продукции обрабатывающей промышленности и/или услуг, удастся сократить масштабы своей нищеты. Указав на взаимосвязь между масштабами нищеты в конкретной стране и ее способностью диверсифицировать свою производственную структуру, оратор подчеркнул важное значение структуры экспорта соответствующей страны для ее усилий в области развития.
32. Его Группа твердо поддерживает идею, в соответствии с которой согласованное обеспечение баланса между созданием производственного потенциала и наращиванием местной инфраструктуры должно быть путеводной нитью усилий в области развития. Эти элементы должны быть отражены в ДСБН и Комплексной рамочной платформе.
33. Он подчеркнул, что успех реализации стратегий развития зависит не только от НРС, но также (причем в значительной степени) от международного сообщества. В этом контексте существенными проблемами выступают низкий объем ОПР, обусловленный характером помощи, недостаточность мер по облегчению бремени задолженности и неэффективный рыночный доступ. Поэтому он настоятельно призвал партнеров по развитию к укреплению их деятельности, касающейся выполнения обязательств по линии ОПР, облегчения бремени задолженности и расширения рыночного доступа. Развитым странам следует устранить импортные тарифы и квоты и сократить технические барьеры в

торговле, которые включают в себя слишком жесткие санитарные и фитосанитарные нормы и чрезвычайно сложные правила происхождения. Им также следует повысить эффективность помощи за счет устранения существующих противоречивых элементов политики, и в частности посредством устранения субсидий в секторах сельского хозяйства и обрабатывающей промышленности. Эти субсидии негативно сказываются на производственном и экспортном секторах в НРС.

34. Немалое число стран Латинской Америки и Карибского бассейна сильно зависят от экспорта отличных от нефти первичных сырьевых товаров. Упор следует сделать на оказании помощи в контексте политики, которая преследует цель стабилизировать цены на такую продукцию и которая может содействовать диверсификации и увеличению добавленной стоимости экспорта НРС. Группа призывает НРС принять во внимание выводы, содержащиеся в Докладе о НРС за 2002 год, в их стратегиях сокращения масштабов нищеты, и выражает надежду на то, что международные учреждения также серьезным образом рассмотрят эти выводы.

35. Представитель **Швейцарии** сказал, что в Докладе о НРС выдвигается ряд предложений в отношении путей преодоления порочного круга зависимости от первичных сырьевых товаров, всеобщей нищеты и задолжности, и призвал ЮНКТАД углубить свой анализ в этих областях. Что касается недооценки роли экономического роста в качестве движущей силы сокращения масштабов нищеты, то доноры и международные финансовые учреждения уже высказывали обеспокоенность по данному вопросу.

36. В Докладе о НРС правильно отмечается необходимость усиления национального контроля и участия в деле разработки и координации политики и стратегий развития. Однако обусловленность помощи на предмет благого управления и структурной реформы должна стимулировать власти НРС к принятию новаторских и смелых решений.

37. Возможности улучшения положения за счет национальных мер рассматриваются в Докладе о НРС скорее в пессимистическом духе, и поэтому НРС недостаточно заинтересованы в проведении реформ. Потенциальным выгодам регионального сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг не уделяется надлежащего внимания, и по Докладу прослеживается довольно критическое отношение к подходу, основанному на ДСБН. Несмотря на то, что в ходе процесса, связанного с ДСБН, возникают некоторые проблемы, страны-бенефициары продолжают прилагать усилия с целью повышения его эффективности.

38. С тем чтобы добиться эффективности национальной, региональной и международной политики, особое внимание следует уделять предупреждению и разрешению конфликтов, поскольку в настоящее время конфликты препятствуют усилиям в области развития в слишком большом числе НРС. То же самое относится к проблеме роста численности населения. И наконец, одним из предварительных условий успешного осуществления Брюссельской программы действий является формирование широкого национального, регионального и международного альянса с участием двусторонних и многосторонних учреждений, а также государственного и частного секторов.

39. Представитель **Норвегии** сказал, что, посвятив исполнительную сессию Совета наименее развитым странам, ЮНКТАД тем самым подтвердила, что она ставит интересы беднейших и наиболее уязвимых стран во главу своей повестки дня. Доклад о НРС воплощает в себе такой стимулирующий работу мысли анализ, который помогает глубже понять нынешние подходы к сокращению масштабов нищеты и способствует достижению целей тысячелетия в области развития. Он приветствует уделение в Докладе пристального внимания подходу, ориентированному на развитие. Такой подход выступает дополнительным элементом по отношению к подходам, ориентированным на перестройку, поскольку развитие может быть устойчивым только в стабильной макроэкономической обстановке. В рамках подходов, ориентированных на развитие, также следует отводить более весомое место роли частного сектора, и они должны предполагать признание важного значения инфраструктуры, образования и здравоохранения. И наконец, в контексте ориентированных на развитие подходов, имеющих целью сокращение масштабов нищеты, необходимо также учитывать эффект распределения. Новые показатели нищеты, содержащиеся в Докладе, позволяют не только провести сопоставление масштабов нищеты между странами, но и оценить динамику тенденций, касающихся нищеты, во временном разделе. Последний из указанных моментов является существенным элементом анализа нищеты. Результативность использования подходов, ориентированных на развитие, и деятельности по сокращению масштабов нищеты во многом зависит от национальных факторов, и в частности системы рационального управления и принципа господства права, а также от международных факторов. Таким образом, сообществу доноров следует увеличить объем и повысить эффективность технического сотрудничества, расширить рыночный доступ и активизировать помощь в порядке облегчения бремени задолженности. Кроме того, международное сообщество должно серьезным образом заняться проблемами, стоящими перед НРС, которые сильно зависят от экспорта первичных сырьевых товаров.

40. Представитель **Соединенных Штатов Америки** заявил, что Доклад о НРС содействует достижению участниками процесса развития прогресса в их деятельности, направленной на обеспечение понимания и решения вопросов, с которыми сталкиваются НРС, и задачи сокращения масштабов нищеты. Он приветствовал, в частности, содержащийся в Докладе анализ проблемы нищеты и ее связи с экономическим ростом в НРС. Вместе с тем он призвал ЮНКТАД к дальнейшему изучению факторов, сдерживающих экономический рост и сокращение масштабов нищеты в НРС. Работа, проводимая правительством его страны по проблематике НРС, обнаруживает существование значительных различий между НРС в темпах роста, которые нельзя объяснять исключительно масштабами нищеты и зависимостью от экспорта первичных сырьевых товаров, за исключением нефти. Крайне важное значение имеет понимание тех противоречивых факторов, которые, с одной стороны, способствуют, а с другой - препятствуют экономическому росту и сокращению масштабов нищеты. Он приветствовал тот факт, что в Докладе ЮНКТАД вкратце упоминаются эти факторы и их воздействие на ход развития НРС.

41. Его правительство строго выполняет обязательства, взятые на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Брюссельская программа действий служит важным, дополняющим другие планы в области развития документом, при осуществлении которого необходимо уделять особое внимание торговле и инвестициям и вкладу частного сектора, а также национальной ответственности НРС и необходимости создания системы рационального управления. В заключение оратор подчеркнул необходимость повышения эффективности помощи. Успех в реализации Брюссельской программы действий прежде всего будет определяться полновесными стратегиями сокращения масштабов нищеты.

42. Представитель **Китая** заявил, что международному сообществу пора позаботиться о выполнении обязательств, принятых на недавних международных конференциях, включая Саммит тысячелетия Организации Объединенных Наций, третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Совещание на уровне министров ВТО и Конференцию Организации Объединенных Наций по финансированию развития. Китай приветствует Доклад о НРС и содержащийся в нем анализ. В Докладе подчеркивается роль экономического роста для сокращения масштабов нищеты и особо отмечается важное значение развития производственного сектора для экономического роста. С тем чтобы вырваться из ловушки нищеты, страны должны обеспечить подлинный национальный контроль за стратегиями сокращения масштабов нищеты и адаптировать эти стратегии к национальным условиям; они должны сосредоточить внимание на развитии внутреннего производственно-сбытового потенциала и поощрять инвестиционную деятельность; международное же сообщество должно поддерживать

усилия НРС, выполняя свои обязательства, взятые по отношению к ним, и разрабатывая надлежащие дополнительные меры политики. Особое значение в этом контексте имеют цели развития, изложенные в Брюссельской программе действий. Развитым странам, являющимся партнерами по развитию НРС, следует принять меры для дальнейшего расширения доступа экспортной продукции НРС на рынки. Одновременно им также необходимо активизировать международное сотрудничество с целью преодоления отрицательных экономических последствий неблагоприятных условий торговли, с которыми сталкиваются многие НРС. В дополнение к сотрудничеству между развитыми странами и НРС надлежащую роль в развитии НРС могло бы также играть региональное сотрудничество и сотрудничество Юг-Юг. В этой связи Китай весьма обеспокоен процессом развития НРС и примет меры, направленные на содействие данному процессу. ЮНКТАД же следует играть более весомую роль в работе по подготовке документов с изложением стратегий борьбы с нищетой. Также требуется тесное сотрудничество между ЮНКТАД и Канцелярией Высокого представителя по НРС, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и МОРС, а также другими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными финансовыми институтами. Для этого крайне важно, чтобы ЮНКТАД продолжала и расширяла свои исследования и анализ политики в преломлении к НРС.

43. Представитель **Международного валютного фонда** подчеркнул, что его организация в основном согласна с положениями Доклада о НРС. Представленные в докладе оценки нищеты, основанные на национальных счетах, служат важным показателем, дополняющим имеющиеся оценки нищеты, в частности потому, что они позволяют проанализировать существующие тенденции и выявляют связь между нищетой и ростом, характерную для НРС и других стран с низким доходом. Он разделяет мнение ЮНКТАД о важном значении макроэкономической политики, ориентированной на рост, и развития производственного потенциала. Он также согласен с необходимостью стратегической интеграции НРС в мировую экономику. Эта политика должна дополняться социальной политикой, предотвращающей маргинализацию и отчуждение отдельных групп и регионов в процессе развития. МВФ по-прежнему в полной мере привержен достижению целей развития, провозглашенных Организацией Объединенных Наций на пороге тысячелетия, включая сокращение масштабов крайней нищеты. В этой связи МВФ по-прежнему участвует в процессах, которые касаются документов с изложением стратегии борьбы с нищетой (ДСБН), и продолжает оказывать помощь в порядке облегчения бремени задолженности по линии инициативы в интересах БСВЗ. В заключение он сказал, что Доклад способствует проведению дискуссий на уровне международного сообщества и служит позитивным примером возможного взаимодействия партнеров по развитию в деле содействия достижению целей развития, закрепленных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций.

В. Подготовленное Председателем резюме

44. Совет по торговле и развитию провел свою первую исполнительную сессию по НРС 2-4 декабря 2002 года. Эта исполнительная сессия Совета была посвящена исключительно конкретным проблемам, стоящим перед НРС, и проводилась во исполнение решения, принятого на девятнадцатой специальной сессии Совета, которая состоялась в Бангкоке, Таиланд, 29 апреля - 2 мая 2002 года. На этой специальной сессии Совет постановил, что "...после опубликования *Доклада о наименее развитых странах* будет проводиться посвященная НРС исполнительная сессия Совета продолжительностью не более трех дней для обсуждения доклада...".

45. Проходивший на исполнительной сессии сфокусированный анализ вопросов, поднятых в *"Докладе о наименее развитых странах, 2002 год: выбираясь из ловушки нищеты"*, преследовал две основные цели: во-первых, внести существенный вклад в политические дискуссии по поводу стратегий сокращения масштабов нищеты, включая определение мер политики на национальном и международном уровне, с тем чтобы помочь НРС вырваться из ловушки нищеты; и, во-вторых, содействовать формированию консенсуса по ключевым элементам эффективной политики сокращения масштабов нищеты в НРС.

46. В ходе исполнительной сессии Совета состоялись групповые обсуждения, на которых были рассмотрены следующие главные вопросы:

- Можно ли за счет нынешней национальной и международной политики решить задачу сокращения масштабов нищеты в НРС?
- Каким образом можно улучшить основные положения национальных стратегий сокращения масштабов нищеты?
- Как по существу усовершенствовать международные меры поддержки НРС, с тем чтобы повысить эффективность деятельности по сокращению масштабов нищеты?

В число координаторов дискуссий и экспертов-консультантов вошли министры, занимающиеся разработкой политики должностные лица из НРС и стран, являющихся их партнерами по развитию, а также из международных организаций, международных НПО и научных учреждений.

47. В целом *Доклад о наименее развитых странах за 2002 год* получил высокую оценку в качестве прекрасного инструмента анализа ("одного из лучших за многие годы"), который служит важным подспорьем в деле описания и оценки проблемы нищеты в НРС, а также в деле разработки надлежащей национальной и международной политики действенного сокращения масштабов нищеты в этих странах и реализации всеобъемлющих целей, провозглашенных в Программе действий, которая была разработана на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС. Пусть даже изложенное положение вещей является отнюдь не удовлетворительным, его следует рассматривать через призму своевременного призыва к действиям, а не в качестве повода для пессимизма и отчаяния.

Задача сокращения масштабов нищеты и адекватность нынешней национальной и международной политики для решения этой задачи

48. Участники выразили серьезную обеспокоенность по поводу неизменно тяжелого социально-экономического положения НРС, которое по-прежнему несет в себе вызов как для самих наименее развитых стран, так и для международного сообщества. Если действие нынешних тенденций сохранится, то большинство НРС вряд ли смогут решить задачи сокращения масштабов нищеты, поставленные в Программе действий и Декларации тысячелетия. Всеобъемлющая цель Декларации тысячелетия и Программы действий сводится к тому, чтобы добиться существенного прогресса в деле сокращения вдвое к 2015 году доли населения, живущего в условиях крайней нищеты и страдающего от голода, и обеспечить устойчивый рост и развитие НРС посредством, в частности, значительного и неуклонного увеличения темпов роста ВВП в этих странах.

49. Среди участников было отмечено совпадение во взглядах и мнениях относительно того, что, если нищета является слишком сильной и затрагивает значительные слои населения, как это отмечается в большинстве НРС, она выступает не просто следствием, но и причиной экономической стагнации. Задача сокращения масштабов нищеты в НРС правильно рассматривается через призму того, как выбраться из ловушки нищеты, когда широко распространенная крайняя нищета влечет за собой последствия, ведущие к сохранению нищеты. В основе такого безвыходного положения лежит нехватка внутренних ресурсов для стимулирования инвестиций и производительности (которая прослеживается по весьма низкой норме сбережений), а также ухудшение состояния окружающей среды, вызванное тем, что само выживание требует буквально проедания экологических ресурсов. Эти проблемы к тому же обостряются из-за неблагоприятных внешнеэкономических факторов, таких, как непосильное бремя задолженности, сокращение финансовых потоков, падение и неустойчивый характер цен на сырьевые товары и отсутствие надлежащего доступа для экспортной продукции НРС на рынки. Для

многих НРС сложности также усугубляются вследствие неблагоприятного географического положения, как, например, отсутствие выхода к морю и неплодородие почв, а также эндемическими заболеваниями (в частности, малярии). Все это приводит к глубокому структурному кризису низкого экономического роста. Задача заключается в том, чтобы покончить с отрицательным ходом событий и встать на путь поступательного движения вперед при самоподдерживающемся росте.

50. Ряд участников высказали мнение о том, что этого нельзя добиться только за счет действия рыночных сил. Существует необходимость в подлинном международном сотрудничестве в целях борьбы с нищетой. Следует также использовать комплексный подход к решению сложных проблем развития, стоящих перед НСР, таких, как слабый производственный потенциал, низкие темпы экономического роста, неграмотность, асимметричное распределение дохода, высокий рост численности населения, ухудшение состояния окружающей среды, ВИЧ/СПИД, конфликты и политическая нестабильность.

51. Было признано, что значительный прогресс достигается в деле сокращения масштабов нищеты в рамках нового механизмы партнерства, созданного благодаря подходу, основанному на ДСБН. Такие страны, как Руанда и Уганда, реализуют возможности обеспечения своего контроля за национальными стратегиями сокращения масштабов нищеты и поступательно идут по пути конструктивного установления приоритетов.

52. Однако на национальном уровне проявляются существенные недостатки нынешнего подхода, вызванные следующими факторами: медленными темпами адаптации практики доноров к новому подходу, основанному на ДСБН; установлением все большего количества встречных условий; проблемой разработки надлежащих макроэкономических рамок в тех случаях, когда за счет помощи финансируется значительная часть государственных расходов; плохо выраженной ориентацией первоначальных ДСБН на рост, находящей отражение в слабой интеграции торговых вопросов и уделении недостаточного внимания роли частного сектора и инвестиционному климату; и в целом слабым государственным потенциалом. Поэтому пока еще непонятно, дает ли процесс, основанный на ДСБН, какие-либо позитивные результаты. В наихудшем случае он может привести к дальнейшему истощению ресурсов государства.

53. На международном уровне, несмотря на новые обещания, сделанные в Монтеррее и Йоханнесбурге, пока еще рано говорить о "реальном финансовом партнерстве" с богатыми странами, достаточном сотрудничестве в областях науки и техники или о существовании открытой и справедливой "торговой системы", которая помогла бы НРС за счет экспорта вырваться из нищеты. Что касается последнего из указанных факторов, то по-прежнему сохраняются проблемы рыночного доступа и пиковых тарифов; сельскохозяйственные субсидии, используемые богатыми странами, оказывают весьма негативное воздействие на потенциал роста и нищету в бедных странах; в случае предоставления специальных преференций в плане рыночного доступа в качестве препятствий для торговли продолжают выступать нетарифные барьеры, и в частности фитосанитарные меры, а также правила происхождения. Иначе говоря, то, что происходит, означает отрицание подлинной интеграции НРС в мировую экономику.

54. Участники дискуссий указывали, что с особыми проблемами сталкиваются те НРС, которые сильно зависят от одного единственного сырьевого товара или нескольких сырьевых товаров для целей своего экспорта. Зачастую эти страны, для которых характерна узкая номенклатура выпускаемой продукции, обслуживают международные рынки, находящиеся в упадочном или вялом состоянии, что влечет за собой низкую производительность, низкую добавленную стоимость и существование сравнительно неконкурентоспособного сырьевого сектора в НРС. Во многих НРС потенциал международной торговли как двигателя роста и сокращения масштабов нищеты подрывается из-за падения и неустойчивого характера мировых цен на сырьевые товары. Например, в начале 90-х годов поступления стран - производителей кофе составляли примерно 10-12 млрд. долл., а стоимостной объем розничных продаж кофе, приходящихся главным образом на промышленно развитые страны, исчислялся 30 млрд. долл. Сейчас этот стоимостной объем розничных продаж превышает 70 млрд. долл., однако страны - производители кофе получают лишь 5,5 млрд. долл. Цены производителей находятся на рекордно низком за последние 100 лет уровне.

55. Участники дискуссий также отмечали непрочность Комплексной рамочной платформы и Инициативы в интересах БСВЗ. Финансовые ресурсы, в настоящее время зарезервированные для осуществления Комплексной рамочной платформы, были сочтены неадекватными, учитывая насущную необходимость улучшения потенциала предложения в НРС (10 млн. долл. для 49 стран в течение семи лет). Хотя Инициатива в интересах БСВЗ привела к сокращению платежей по обслуживанию долга, она реально не работает из-за намеренно завышенных прогнозов в области экспорта, медленных темпов продвижения стран к завершающему этапу, когда обязательства об облегчении бремени задолженности приобретают безотзывный характер, и несоответствующей обусловленности, связанной, в частности, с деятельностью ФБНР. Конкретная проблема

также заключается в отсутствии механизма, который охватывал бы всех кредиторов в рамках идущего процесса, и в настоящее время кредиторы возбуждают иски против некоторых БСВЗ с целью взыскания долгов.

56. Участники дискуссий согласились с тем, что краеугольным камнем планов сокращения масштабов нищеты должны быть национальные усилия и что в мире, переживающем глобализацию, существенное значение, для того чтобы вырваться из ловушки нищеты, имеют благоприятные международные экономические отношения. Однако до сих пор помощь, меры по облегчению бремени задолженности, размеры торговли и объемы инвестиций остаются весьма значительными, и это наряду с асимметрией в международных экономических отношениях снижает эффективность международных потоков как средства, позволяющего выбраться из ловушки нищеты. За международными инициативами, направленными на сокращение масштабов нищеты, стоит во многом несогласованная политика, когда отдельные меры международной поддержки поистине выхолащиваются в результате других действий, принимаемых партнерами по развитию.

Совершенствование курса стратегий сокращения масштабов нищеты

57. Среди участников сложился твердый консенсус в отношении того, что отправной точкой для эффективного сокращения масштабов нищеты в НРС является ускоренный экономический рост и устойчивое развитие. В этой плоскости документы с изложением стратегии борьбы с нищетой (ДСБН) следует рассматривать в качестве движущей силы экономического роста, разрабатывая их в контексте долгосрочной национальной стратегии развития. ДСБН не являются механизмом для перераспределения мировых социальных благ. Скорее они должны быть поставлены во главу национальных стратегий, предполагающих создание благ на широкой основе. Поэтому существует необходимость в стратегиях сокращения масштабов нищеты, ориентированных на развитие, с упором на обеспечение и устойчивое поддержание экономического роста, экспорта и инвестиций, а также на меры по их стимулированию. Главная проблема в НРС заключается не в том, что экономический рост не приводит к сокращению масштабов нищеты, а в отсутствии самого роста.

58. В отсутствие необходимой альтернативной связи между ростом и сокращением масштабов нищеты следует уделять внимание распределению доходов, а также первоначальному распределению активов. Участники согласились с тем, что с нищетой можно будет быстро покончить в том случае, если НРС обеспечат такой механизм экономического роста, который приведет к росту средних доходов домашних хозяйств, и смогут поддерживать его в течение достаточно длительного периода времени для двукратного увеличения средних доходов домашних хозяйств.

59. Экономический рост должен основываться на поощрении частных инвестиций и эффективных государственных инвестиций. Необходимо расширить производственный потенциал, однако это должно делаться с учетом состояния международного рынка. В рамках политики следует учитывать недостаточный уровень развития и несбалансированное развитие рынков, а также качество системы управления, охватывающей не только государственные учреждения, но и финансовые институты. Следует предпринять усилия с целью сокращения расходов на ведение предпринимательской деятельности и осваивать региональные рынки в качестве плацдарма для достижения глобальной конкурентоспособности. Кроме того, важное значение имеют меры, направленные на развитие человеческого потенциала, "повышающего стоимость людских ресурсов".

60. Весьма желательно разработать альтернативные макроэкономические рамки и уделять более пристальное внимание макроэкономическим последствиям увеличения объема помощи. При этом необходимо, в частности, учитывать ту степень, в которой помощь используется для расширения материальной инфраструктуры, воздействие на периодические издержки, предсказуемость потоков помощи, а также распределение средств между займами и безвозмездной помощью.

61. Соответствующая макроэкономическая политика должна дополняться политикой развития отдельных секторов. Особое внимание следует уделять развитию сельского хозяйства и сельских районов. Воистину перспективный подход к секторальному развитию заключается в том, чтобы задействовать все меры, направленные на увеличение инвестиций и производительности, в надлежащих секторах и надлежащих районах при использовании именно тех технологий и кадрового потенциала, которые необходимо.

62. Участники дискуссий также подчеркнули важность включения торговых аспектов в стратегии сокращения масштабов нищеты, хотя в то же время они предупредили, что это не должно вести к появлению новых элементов обусловленности. Задача торговой политики во многих НРС сводится к укреплению экспорта первичных сырьевых товаров и одновременному осуществлению решительных стратегий поощрения экспорта с целью динамичного освоения меняющихся сравнительных преимуществ, что может быть частью стратегии налаживания экспорта трудоемкой продукции обрабатывающей промышленности. Это может быть результативно сделано в условиях относительной открытости, а не полной либерализации торгового и финансового секторов.

63. Было широко признано важное значение дееспособных государств. Из-за отсутствия рыночных структур простого дерегулирования не достаточно. Ключевыми атрибутами дееспособных государств считаются способность обеспечивать соблюдение прав собственности и контрактов, а также технические возможности разработки программ развития. Отмечалась целесообразность проведения оценки потребностей, связанных с обеспечением потенциала. Важно, чтобы правительства прилагали активные усилия с целью поддержания транспарентности и добросовестности в сфере государственных расходов, поскольку это будет повышать доверие со стороны доноров.

64. Некоторые участники настоятельно призвали НРС тщательно рассмотреть общие ориентиры политики, рекомендованные в *Докладе о НРС за 2002 год*, в котором ставится задача сокращения масштабов нищеты за счет осуществления стратегии развития, которая включает в себя макроэкономическую политику, в большей степени ориентированную на рост, секторально сфокусированную политику производительного развития, действенные программы поощрения и диверсификации экспорта и меры по стимулированию охвата населения. Это должно осуществляться в духе диалога и усвоения новых знаний, поскольку деятельность в контексте ДСБН носит эволюционирующий характер. Усилия НРС наряду с поддержкой их партнеров по развитию будут содействовать выполнению обязательств и решений, изложенных в Программе действий, посредством их воплощения в конкретные меры в контексте национальных рамочных планов развития и стратегии искоренения нищеты.

Совершенствование мер международной поддержки

65. Хотя некоторое увеличение объемов ОПР в последние годы, особенно по сравнению с их сокращением в конце 90-х годов, является шагом в правильном направлении, участники подчеркнули необходимость активизации и укрепления усилий стран-доноров для скорейшего, по возможности, выполнения их обязательств в отношении целевых показателей ОПР, установленных в Программе действий, учитывая ту крайне важную роль, которую играет ОПР в финансировании развития НРС, а также медленный и узко сфокусированный с географической точки зрения прирост потоков частного капитала.

66. Участники дискуссий отметили, что ДСБН не дадут реальных результатов, если помощь будет по-прежнему оказываться на основе подхода, предполагающего замалчивание трудностей. В этой связи был выдвинут ряд конструктивных предложений. Больше внимания следует уделять обусловленности, и в частности необходимо избавиться от микроуправления программами развития. Был также сделан четкий вывод о том, что помощь будет в большей степени способствовать реализации национальных задач, если она будет все более оказываться через бюджетные механизмы и если содействие, предоставляемое по линии проектов, будет более тесно увязано с национальными приоритетами. Необходимо повысить предсказуемость потоков помощи и долгосрочных обязательств. Основным фактором потрясений для стран с низкими доходами в настоящее время служит невыполнение обязательств по оказанию помощи. Важным приоритетом также выступает соблюдение обязательств, касающихся отказа от оговаривания условий предоставления помощи, поскольку выставление таких условий снижает реальную значимость помощи для стран, являющихся ее получателями. Некоторые участники также отметили желательность переноса акцента на общесекторальные программы. Решать вопросы согласования поддержки стратегий сокращения масштабов нищеты можно также с помощью годового обзора СБН. При этом важно, чтобы доноры направляли свою помощь в увязке с циклом и постатейной разбивкой финансовых операций, предполагаемых национальным бюджетным процессом. Важную роль для правительств имеет своевременное сообщение полной информации об обязательствах и фактическом ассигновании средств по линии оказания помощи.

67. Мощным средством, стимулирующим повышение эффективности помощи, служит введение системы мониторинга деятельности в области оказания помощи на уровне страны - получателя помощи. В качестве возможной модели при этом можно использовать танзанийскую Независимую группу по мониторингу, в состав которой входят независимые эксперты, сосредотачивающие внимание на оценке согласованных показателей освоения помощи правительственными органами и донорами. Этот подход можно было бы применить и в других странах.

68. Больше внимания следует также уделять техническому содействию, с тем чтобы оно реально отвечало интересам создания потенциала.

69. По-прежнему тяжелым является бремя внешней задолженности большинства НРС, и принимавшиеся вплоть до настоящего времени меры по облегчению этого бремени оказались совершенно неадекватными в той мере, в которой перспективы роста в НРС остаются нерадужными. Крайне необходимо, чтобы все двусторонние и многосторонние кредиторы приняли решительные меры по облегчению бремени задолженности, включая полное списание всех непогашенных долгов НРС, поскольку эта задолженность по-прежнему оказывает значительное отрицательное воздействие на государственные расходы и препятствует частным инвестициям. Немаловажной мерой в правильном направлении является полное и быстрое осуществление расширенной инициативы БСВЗ в пользу НРС, входящих в группу ее потенциальных бенефициаров, однако координаторы дискуссий также отметили, что достижение целей развития, установленных на пороге тысячелетия, требует списания непогашенных долгов стран, отнесенных к категории БСВЗ. Необходимо пересмотреть критерии, используемые для анализа приемлемости уровня долга. Было также предложено отказаться от увязки ДСБН с процессом облегчения бремени задолженности. Был выдвинут призыв в отношении более правильных прогнозов, а также защиты от потрясений, вызванных состоянием цен на сырьевые товары, и других потрясений (в контексте помощи, стихийных бедствий и импорта). Адаптация к таким потрясениям ложится тяжелым бременем на бедные слои населения.

70. Некоторые участники подчеркнули необходимость определения элементов международной политики в секторе сырьевых товаров, которая могла бы содействовать достижению международных задач сокращения масштабов нищеты посредством осуществления, в частности, конкретных мер с целью сглаживания отрицательных последствий чрезмерной нестабильности цен и долгосрочного падения мировых цен на сырьевые товары для экономики НРС. Таким образом, одним из ключевых недостатков нынешнего международного подхода к сокращению масштабов нищеты в НРС является отсутствие международных мер и политики, направленных на решение проблем, связанных с низким уровнем и нестабильным характером цен на сырьевые товары. Международное сообщество должно предпринять конкретные инициативы, включая оживление функционирования механизмов компенсационного финансирования, с тем чтобы преодолеть последствия потрясений, вызванных состоянием цен на сырьевые товары, для экономики НРС. Некоторые другие участники указали на необходимость рационализации предложения. Этого трудно добиться, однако среди практических мер можно отметить, в частности, установление минимального стандарта качества и проведение более значительной горизонтальной и вертикальной диверсификации. Вместе

с тем усилия в области диверсификации сдерживаются отсутствием надлежащего рыночного доступа, а также рыночных структур. Еще одна возможность улучшения конъюнктуры цен сводится к развитию рынка. Это имеет особо важное значение в странах-производителях.

71. Недавние касающиеся рыночного доступа инициативы, такие, как инициатива Европейского союза "Все, кроме оружия" и Закон Соединенных Штатов Америки о содействии экономическому росту и расширению возможностей африканских стран, а также другие двусторонние меры по предоставлению преференциального рыночного доступа, могут внести позитивный вклад в борьбу с нищетой. Однако сохраняющиеся торговые барьеры, включая тарифную эскалацию, пиковые тарифы и нетарифные меры, продолжают препятствовать доступу экспортной продукции НРС на рынки крупнейших торговых партнеров. Меры по улучшению рыночного доступа должны дополняться конкретными действиями, направленными на решение проблем сферы предложения в указанных странах. В этом контексте приоритетное внимание следует уделять увеличению объема помощи, направляемой в производственные секторы и в развитие экономической инфраструктуры НРС. Дополнительное внимание также следует уделить специальному и дифференцированному режиму в пользу НРС, а также продолжению усилий с целью сокращения нетарифных барьеров и упрощения правил происхождения.

72. Была также выдвинута идея использования инвестиционных преференций в богатых странах с целью расширения потоков частного капитала. Более простая мера, которая также требует дальнейшей проработки, предполагает улучшение качества информации, представляемой коммерческими и официальными учреждениями в отношении экономики и перспектив инвестиционной деятельности в НРС. НРС нуждаются в более глубокой подготовке по вопросам, касающимся наиболее подходящих категорий потоков частного капитала.

73. И наконец, было особо упомянуто о важном значении международной миграции как механизма сокращения масштабов нищеты и о необходимости обеспечения возможностей для трудоустройства неквалифицированной рабочей силы через посредство международного перемещения населения.

С. Действия Совета

74. На своем заключительном пленарном заседании 4 декабря 2002 года Совет принял согласованные выводы по пункту 2 повестки дня. (Текст согласованных выводов см. в главе I выше.)

Глава III

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

А. Открытие сессии

75. Сессия была открыта Председателем Совета.

В. Утверждение повестки дня

76. Совет утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе TD/B/EX(30)/1. (Повестку дня см. в приложении I ниже.)

С. Президиум

77. В состав Президиума Совета на сорок девятой очередной сессии были избраны следующие лица:

Председатель:	г-н Димитр Цанчев	(Болгария)
Заместитель Председателя:	г-н Юрий Афанасьев	(Российская Федерация)
	г-н Бонифае Чидьяусику	(Зимбабве)
	г-н Луис Фелипе де Сейшас	
	Корреа	(Бразилия)
	г-н Натан Ирумба	(Уганда)
	г-н Тосиюки Ивадо	(Япония)
	г-н Дуглас М. Гриффитс	(Соединенные Штаты Америки)
	г-н Франсуа Леже	(Франция)
	г-н Самуэль Т. Рамель	(Филиппины)
	г-н Лестер Мехия Солис	(Никарагуа)
	г-н Эберхард фон Шуберт	(Германия)
Докладчик:	г-н Мехди Фахери	(Исламская Республика Иран)

D. Доклад Совета о работе его тридцатой исполнительной сессии

78. Совет поручил Докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный вариант доклада о работе его тридцатой исполнительной сессии.

Приложение I

ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ СЕССИИ

1. Утверждение повестки дня.
2. Выбираясь из ловушки нищеты: национальная и международная политика более действенной борьбы с нищетой в НРС.
3. Прочие вопросы.
4. Доклад Совета о работе его тридцатой исполнительной сессии

Приложение II

УЧАСТНИКИ¹

1. На сессии были представлены следующие государства - члены ЮНКТАД, являющиеся членами Совета:

Ангола	Мексика
Бангладеш	Мозамбик
Бахрейн	Непал
Беларусь	Нигерия
Бенин	Норвегия
Бутан	Объединенная Республика Танзания
Гаити	Парагвай
Германия	Польша
Греция	Российская Федерация
Дания	Руанда
Демократическая Республика Конго	Сенегал
Египет	Сирийская Арабская Республика
Замбия	Словакия
Индонезия	Соединенные Штаты Америки
Иордания	Судан
Ирландия	Таиланд
Италия	Тунис
Йемен	Уганда
Камерун	Филиппины
Китай	Финляндия
Ливийская Арабская Джамахирия	Франция
Мавритания	Швейцария
Мадагаскар	Эфиопия
Малайзия	Южная Африка
Марокко	

¹ Поименный список участников см. в документе TD/B/EX(30)/INF.1.

2. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана

Общий фонд для сырьевых товаров

Общий рынок восточно- и южноафриканских государств

Европейское сообщество

Организация африканского единства

3. На сессии было представлено следующее учреждение Организации Объединенных Наций:

Управление Верховного комиссара по правам человека

4. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Международный валютный фонд

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Всемирная организация интеллектуальной собственности.
